

## 29 . 最初のオレンジ

オレンジあるいは、スハと呼ばれるものは、丈夫な幹を持った背の高い植物で、多くの州の果樹園で見られます。その実は球形で、そして熟れた時、皮をむいて取り除いたあと、その袋を食べるのです。果汁も、飲み物として用いられます。特に、" サトウキビ圧搾機が " 使える地方では、皮をむいたその果物は、デザートになっています。

大昔のこと、遠いイフガオの村に、マセドマンという名の若者がいました。彼はすばらしく、勤勉だったので、ふたりの女性が彼を愛したのも驚くことはない、当然のことでした。ひとは、バッドサンという名前で、もうひとは、カイマンでした。マセドマンがバッドサンと結婚したのは、彼女のほうが、もうひとりより、美しかったからです。カイマンは、復讐を誓いましたが、その気持ちをずっと自分の中に持ち続けていました。

数年後、バッドサンは妊娠しました。カイマンはそのことを知ることになりました。すると彼女はマセドマンのところに来て、彼の妻であるバッドサンは伝染病で苦しんでいる、と告げました。さらに、彼女は彼に、彼が彼の妻から逃げない限り、彼も病気になるであろうと言いました。

カイマンは彼に本当のことを告げているのか、あるいは嘘なのか？マセドマンはカイマンが彼に話したことを重く受け止め、彼は森林に行き、大きな木を切り倒し、棺を作りました。棺を森に残して、彼は家に帰り、そして妻に彼と共に行くように頼みました。彼らが森に入ると、マセドマンは急に彼の妊娠した妻を捕まえて、力づくで彼女を棺に入れ、瞬く間に釘付けにしてしまいました。棺の内側で、バッドサンは泣き叫びましたが、それは無駄なことのように思えました。

そして、マセドマンは家に帰りました。マセドマンの様子をずっと見ていたカイマンは、その夜、彼のところへ行きました。女性にできるすべての策略を使って、彼女はマセドマンに彼女と結婚させるように仕向けることができました。

棺の中に釘付けにされてしばらく、バッドサンは苦しみ悶えていました。しかし、彼女は助けも求めて叫んでいたのです。彼女の叫びは、イフガオの偉大な神カブニアンのお気に入りの機嫌取りであるねずみの神、ロケシンによって聞かれました。バッドサンを死の棺から救った後、ロケシンは、彼女のために森に美しい家を建てました。

そして、マセドマンは彼の最初の妻バッドサンは結局死ななかったことを知らされました。彼は森の中にありバッドサンの家に行き、彼女の前に跪いて、赦しを請いました。バッドサンは彼を赦しましたが、彼に付いて行くことは断りました。このことはマセドマンを怒らせ、そして直ぐに、彼はその不幸な女を打ち叩き始めました。

しかし、ロケシンはすぐにその事件について知ることになりました。間もなく、彼は天の王座から下って、老人に化けて、バッドサンの家に行きました。それは、ロケシンが彼女のために建てた家でした。家に入ると、ロケシンは、マセドマンに、バッドサンを打ち叩くのをやめるように命じました。

従うことなく、マセドマンはロケシンに突進し、彼を引っ叩こうとしました。

ロケシンは一撃されるのをかわすことができませんでした。そして、怒りの中で、神様にふさわしい雷のような声で、ロケシンはマセドマンに言いました。「お前は、自分の行なったことについて、罰をうけるだろう。」

すぐに地面は震え、マセドマンの立っている土地は開き、その深い所へ彼を飲み込みました。次の朝、村の人々は、マセドマンが消えた所に、ひとつの植物が育っているのを見つけました。バッドサンはその植物を見に近づきました。彼女が植物に近づいた時、叫ぶ声が聞こえました。「私をロケシンと呼んで！私をロケシンと呼んで！」

「どうしてあなたはロケシンと呼んでほしいの？」とバッドサンは聞きました。

「私がロケシンと呼ばれたいのは、他の人々が、私に会う時はいつでも、私の悪い作動をまねしないように思い出してほしいからです。私はねずみの神様ロケシンに悪いことをしてきました。」その植物から聞こえてきたその声は、このように説明しました。

そして、その植物は"ロケシン"と呼ばれるようになりました。それは今日では、オレンジを意味します。

### 練習問題

#### 語彙の学び

「はい」か「いいえ」で答えなさい。

## フィリピン 神話と伝説

- 1 . distant place というのは遠い所ですか。
- 2 . revenge と同じ意味の方言は何ですか。
- 3 . coffin は、死んだ人の体を入れるものですか。
- 4 . pregnant woman は、子どもと一緒にの人ですか。
- 5 . wiles は、tricks と同じですか。
- 6 . courtier は、courier と同じですか。
- 7 . incident は、起こったことですか。
- 8 . thunderous voice は、大きいですか。

## 概略を作る

適切な順番に、何が起こったのか、概略を書きなさい。

## 明確化と発展の評価

- 1 . 復讐を行ったのは誰ですか？
- 2 . 間違っただ人に対して、復讐をするのは良いことですか？あなたの答えを述べなさい。
- 3 . バッタサンについてカイマンが語ったことをすぐに信じたマセドマンはどんな性格ですか？
- 4 . 何事でも、行動を決める前に、私たちは何を最初にしなければなりませんか。
- 5 . 邪悪なものは最後には罰を受ける、とあなたは信じていますか？